

Declaración del Comité Ejecutivo: En Apoyo de la Declaración a Favor de una Reforma de Inmigración.

6 de agosto, 2003 – Chicago, Ill.

Muchas organizaciones nacionales, incluyendo varias uniones afiliadas a la AFL-CIO, se han adherido a la siguiente declaración de principios sobre la reforma de inmigración y han enviado la declaración a la AFL-CIO para nuestro endoso. La declaración reclama adopción de un justo y razonable proceso que ofrezca un ajuste de estado migratorio para trabajadores indocumentados y se opone a la expansión de actuales programas de trabajadores temporales sin derecho a inmigración, y se opone también a la creación de nuevos programas.

6 de junio, 2003

Nosotros, las organizaciones abajo firmantes, estamos escribiendo para expresar nuestra opinión sobre la reforma de inmigración. En la estela de los acontecimientos de Septiembre 11 y la reorganización del Servicio de Inmigración y Naturalización (INS), la Administración y el Congreso tienen una nueva oportunidad para reformular la política de inmigración.

Hay numerosos temas a considerar, pero nosotros queremos dejar bien clara nuestra posición sobre dos de los más urgentes temas.

Un aspecto central a cualquier esfuerzo en la reforma de inmigración es un realista y justo proceso para facilitarles un ajuste de estado, o legalización, a los trabajadores indocumentados quienes han sido respetuosos de la ley y que han contribuido a la economía Americana y a nuestra sociedad. Estos trabajadores merecen los mismos derechos y deben asumir las mismas responsabilidades de otros inmigrantes. Cualquier programa en ese sentido también debe proveer la oportunidad para que esos inmigrantes puedan unificar sus familias.

Sin embargo, nos oponemos a la expansión de actuales programas de trabajadores temporales no-inmigrantes, o a la creación de cualquier tal programa en esta oportunidad. Los actuales programas de trabajadores extranjeros contienen muchas de las deficiencias del notorio programa de braceros, que comenzó en 1943 como un programa de emergencia durante la guerra pero que continuó de la misma manera en medio de gran controversia hasta 1964. Legal y prácticamente, los trabajadores temporales nunca han recibido las mismas protecciones en el sitio de trabajo que reciben los trabajadores domésticos y, en calidad de no-inmigrantes, a ellos se le han negado los derechos democráticos y el poder de contratación económica de los inmigrantes y ciudadanos. La vulnerabilidad de estos trabajadores indiscutiblemente conduce a severos y frecuentes abusos por parte del empleador y a negligencia gubernamental. Los actuales programas de trabajadores temporales deben ser reformados para proveer protecciones esenciales del

mercado laboral y del sitio de trabajo para ambos los trabajadores inmigrantes y los no-inmigrantes, así como también un camino cierto hacia el ajuste de estado y ciudadanía.

La senda legislativa a la reforma de inmigración es algo complicado, especialmente en el 2003. Sin embargo, la facilitación del ajuste de estado a los trabajadores indocumentados que están dentro de nuestras fronteras, vendría a realzar la seguridad nacional, la seguridad pública y la seguridad económica. Por el otro lado, expandir o crear nuevos programas de trabajadores temporales solamente añadiría otro vergonzoso capítulo a la historia de nuestra nación, como lo fue el programa de braceros.

Muchas gracias por la consideración que le presten a este punto de vista.

ORGANIZACIONES NACIONALES

United Food And Commercial Workers International Union (UFCW), AFL-CIO
Food and Allied Service Trades, AFL-CIO (FAST)
Farmworker Justice Fund (FJF)
Mexican American Legal Defense and Educational Fund (MALDEF)
Bakery, Confectionary, Tobacco Workers and Grain Millers International Union (BCTGM), AFL-CIO
Coalition of Black Trade Unionists (CBTU)
Hotel Employees and Restaurant Employees International Union (HERE), AFL-CIO
International Union of Operating Engineers (IUOE), AFL-CIO
International Brotherhood of Teamsters, AFL-CIO
Minority Coalition of the United Food and Commercial Workers International Union
National Employment Law Project (NELP)
United Latinos of the United Food and Commercial Workers International Union
Student Action with Farmworkers (SAF)
School For All
Labor Council for Latin American Advancement (LCLAA)
Association of Community Organizations for Reform Now (ACORN)
Union of Needletrade Industrial and Textile Employees (UNITE)
Sisters of Mercy U.S. Province
Mennonite Central Committee U.S. Washington Office
American Federation of State, County and Municipal Employees
National Employment Law
National Immigration Project of the National Lawyers Guild
Mexico Solidarity Network
C.A.S.A. del Llano (Communities Assuring a Sustainable Agriculture)
The Legal Aid Society - Employment Law Center
Rural Coalition/Coalición Rural
Growing Power
Agricultural Resources Center/Pesticide Education Project
Young Korean American Service and Education Center (YKASEC)
Oxfam America

Agricultural Missions, Inc.
League of United Latin American Citizens (LULAC)
Association of Farmworker Opportunity Programs
National Family Farm Coalition
Coalition for the Human Rights of Immigrants (CHRI)
Rural Opportunities, Inc.
Jewish Labor Committee (JLC)
Practical Law Office Technology for Solos and Small Firms
Jobs with Justice
National Farm Worker Ministry
National Interfaith Committee for Worker Justice

ORGANIZACIONES LOCALES

Tennessee Justice Center
Hotel Employees and Restaurant Employees Union Local No. 17, Minnesota
North Carolina Farmworker Project
Immigrant Rights Network of Iowa & Nebraska
Oregon Law Center
Catholics for Justice (Diocese of Kansas City-St. Joseph)
Advocates for Basic Legal Equality, Inc. (ABLE), Ohio
American Federation of Government Employees (AFGE) Local 3354
California Rural Legal Assistance Foundation, Inc. (CRLAF)
Catholic Migrant Farmworker Network, Idaho
Farmworker Coordinating Coalition of Palm Beach County, Inc.
Immigrants Legal Assistance Project, North Carolina Justice and Community
Development Center
Tennessee Immigrant Rights Coalition
Border Agricultural Workers Center
CAUSA, Connecticut
PCUN (Pinos y Campesinos Unidos del Noroeste), Oregon
Conference of Social Justice Coordinators of Southern California
Farmworker Association of Florida, Inc.
San Joaquin Valley Center for Immigrant and Worker Rights
Latino Community Development Center (North Carolina)
Equal Justice Center (Texas)
Nebraska Appleseed
Mississippi Immigrants Rights Alliance
Illinois Coalition for Immigrant and Refugee Rights
Friends of Farmworkers (Pennsylvania)
Minnesota Food Association
Rural Vermont
Past Regents Club of the Diocese of Rochester, New York
Hispanic Farmers Association of El Paso
Farmworker Women's Institute (New York)

CITA (Centro Independiente de Trabajadores Agricolas)
Comite de Apoyo Para Los Trabajadores Agricolas (Farmworkers Support
Committee, New Jersey and Puerto Rico)
El Centro, Inc. (Kansas)
El Pueblo, Inc. (North Carolina)
Hispanic Farmers Association of El Paso
Latinos Unidos Siempre (LUS)

La AFL-CIO endosa la anterior declaración, excepto en lo que respecta a la agricultura. La Unión de Trabajadores Campesinos y otros defensores de los campesinos han estado negociando con las empresas agricultoras sobre un cambio de política que sea mutuamente aceptable, el cual aseguraría un ajuste de estado y protecciones a los trabajadores a través de un programa de ajuste de estado para inmigrantes. La AFL-CIO y sus organizaciones afiliadas apoyarán cualquier propuesta legislativa que sea mutuamente acordada en la industria agrícola y que dé avance a los derechos de los campesinos.
